



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO  
57 ELIZABETH II, 2008

1<sup>re</sup> SESSION, 39<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
57 ELIZABETH II, 2008

## Bill 92

## Projet de loi 92

**An Act to amend the  
Ministry of Government Services Act  
to regulate the acquisition of  
government vehicles**

**Loi modifiant la Loi sur le ministère  
des Services gouvernementaux  
afin de réglementer l'acquisition  
de véhicules gouvernementaux**

**Mr. Ouellette**

**M. Ouellette**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      June 11, 2008  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      11 juin 2008  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



#### EXPLANATORY NOTE

Currently, there are no legislative requirements relating to vehicles purchased, leased or rented for government use. The Bill amends the *Ministry of Government Services Act* to establish such requirements. They include that at least 62 per cent of the time spent on the combined total of the manufacturing and assembly of vehicles be spent in Canada if it is cost effective and feasible from an operational perspective, or in North America if it is cost effective and feasible from an operational perspective.

#### NOTE EXPLICATIVE

À l'heure actuelle, il n'existe aucune exigence législative en ce qui a trait aux véhicules achetés, loués à bail ou loués pour l'usage du gouvernement. Le projet de loi modifie la *Loi sur le ministère des Services gouvernementaux* afin d'établir de telles exigences selon lesquelles notamment au moins 62 pour cent du temps consacré à la fois à la fabrication et au montage de véhicules est passé soit au Canada soit en Amérique du Nord, si cela est économique et réalisable d'un point de vue opérationnel.

**An Act to amend the  
Ministry of Government Services Act  
to regulate the acquisition of  
government vehicles**

**Loi modifiant la Loi sur le ministère  
des Services gouvernementaux  
afin de réglementer l'acquisition  
de véhicules gouvernementaux**

Note: This Act amends the *Ministry of Government Services Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History on [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Remarque : La présente loi modifie la *Loi sur le ministère des Services gouvernementaux*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. The *Ministry of Government Services Act* is amended by adding the following section:**

**1. La *Loi sur le ministère des Services gouvernementaux* est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

**Acquisition of vehicles by Government**

**Acquisition de véhicules par le gouvernement**

**16.1** (1) A vehicle acquired by or on behalf of the Government, whether by purchase, lease, rental or otherwise, shall meet the following criteria:

**16.1** (1) Tout véhicule acquis par le gouvernement ou pour son compte, notamment par achat, location à bail ou location, répond aux critères suivants :

1. At least 62 per cent of the time spent on the combined total of the manufacturing and assembly of the vehicle shall be spent,
  - i. in Canada, if it is cost effective and feasible from an operational perspective, or
  - ii. in North America, if it is cost effective and feasible from an operational perspective.
2. Consideration shall be given to the acquisition, whether by purchase, lease, rental or otherwise, of the following, if it is cost effective and feasible from an operational perspective:
  - i. A hybrid vehicle, as defined in the regulations.
  - ii. An alternative fuel vehicle, as defined in the regulations.
  - iii. Another type of advanced technology vehicle.
3. The vehicle shall include equipment that aims to optimize the life-cycle cost, purchase price and resale value of the vehicle, if this equipment is available from the manufacturer and it is cost effective.
4. If the vehicle is a passenger car, station wagon or van, it shall be compact size, sub-compact size or mid-size, as defined in the regulations, unless the acquisition of a larger vehicle has been approved in

1. Au moins 62 pour cent du temps consacré à la fois à la fabrication et au montage du véhicule est passé :
  - i. soit au Canada, si cela est économique et réalisable d'un point de vue opérationnel,
  - ii. soit en Amérique du Nord, si cela est économique et réalisable d'un point de vue opérationnel.
2. Il est envisagé d'acquérir, notamment par achat, location à bail ou location, les véhicules suivants si cela est économique et réalisable d'un point de vue opérationnel :
  - i. Un véhicule hybride, au sens des règlements.
  - ii. Un véhicule à carburant de remplacement, au sens des règlements.
  - iii. Un autre genre de véhicule à technologie de pointe.
3. Le véhicule comprend un équipement visant à maximiser le coût du cycle de vie, le prix d'achat et la valeur de revente du véhicule, si l'équipement est disponible auprès du fabricant et qu'il est économique.
4. S'il s'agit d'une voiture particulière, d'une voiture familiale ou d'une fourgonnette, elle appartient à la catégorie compacte, sous-compacte ou intermédiaire, au sens des règlements, sauf si l'acquisition

accordance with the regulations.

5. If the vehicle is a passenger car, station wagon or van, it shall have an engine capacity that will allow effective and efficient program delivery.

**Definitions**

(2) In this section,

“regulations” means the regulations made under subsection (3); (“règlements”)

“vehicle” means any of the following, as defined in the regulations:

1. A passenger car, station wagon or van.
2. A commercial van, pick-up truck or heavy truck.
3. A truck tractor equipped with a fifth wheel, trailer, float or construction trailer.
4. A snowmobile, an all terrain vehicle, a motorcycle or a boat equipped with a trailer. (“véhicule”)

**Regulations**

(3) The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) defining any word or term that is referred to in this section as being defined in the regulations;
- (b) prescribing the requirements for the approval referred to under paragraph 4 of subsection (1).

**Commencement**

**2. This Act comes into force six months after the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**3. The short title of this Act is the *Ministry of Government Services Amendment Act (Canadian Manufacturing and Assembly of Government Vehicles), 2008*.**

d’un véhicule de plus grande dimension a été approuvée conformément aux règlements.

5. S’il s’agit d’une voiture particulière, d’une voiture familiale ou d’une fourgonnette, la cylindrée du moteur permet une exécution de programme efficace et efficace.

**Définitions**

(2) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article.

«règlements» Les règlements pris en application du paragraphe (3). («regulations»)

«véhicule» S’entend de l’un ou l’autre des véhicules suivants, au sens des règlements :

1. Une voiture particulière, une voiture familiale ou une fourgonnette.
2. Une fourgonnette utilitaire, une camionnette ou un camion lourd.
3. Un camion-tracteur équipé d’une sellette d’attelage, d’une remorque, d’une remorque-plateau ou d’une roulotte de chantier.
4. Une motoneige, un véhicule tout-terrain, une motocyclette ou un bateau équipé d’une remorque. («vehicle»)

**Règlements**

(3) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) définir les termes mentionnés au présent article comme étant définis dans les règlements;
- b) prescrire les exigences à respecter relativement à l’approbation visée à la disposition 4 du paragraphe (1).

**Entrée en vigueur**

**2. La présente loi entre en vigueur six mois après le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2008 modifiant la Loi sur le ministère des Services gouvernementaux (fabrication et montage de véhicules gouvernementaux au Canada)*.**